

Promotionsverfahren (Promotionsakte)

(gemäß Promotionsordnung AMB 05/2012 vom 09.02.2012 und Änderung AMB 09/2014 vom 27.03.2014)
(*doctoral examination file according to doctoral regulations, official bulletin 05/ 2012, modified 09/2014*)

I. An das Prüfungsbüro der Kultur-, Sozial- und Bildungswissenschaftlichen Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin

To the examination office of the Faculty of Humanities and Social Sciences

Ich,,
(Name, Vorname / surname, first name)

geboren am in Nationalität.....
date of birth *place of birth* *nationality*

beantrage die Eröffnung meines Promotionsverfahrens im Fach
I hereby apply for the opening of the examination procedure for my doctorate in (field of study)

.....
am Institut.....
at the institute of

zur Erlangung des akademischen Grades des: „doctor philosophiae“ (Dr. phil.)
to obtain the academic degree

oder im Rahmen von strukturierten Doktorandenprogrammen:
or, only as part of a doctoral program

„doctor of Philosophy“ (Ph.D.)
 „doctor Europaeus“

Datum / date

.....
Unterschrift / Signature

Anschrift / adress:

.....
Telefon/Fax/E-mail Phone/fax/email:

Dem Antrag auf Eröffnung des Promotionsverfahrens von
To the application for opening the doctorate procedure of

Herrn/ Frau
Mr./ Mrs.

sind beigelegt:
please find attached:

1. Lebenslauf, der insbesondere über den wissenschaftlichen Werdegang des Bewerbers/der Bewerberin Auskunft gibt / *curriculum vitae focussing the academic career of the applicant*
2. Immatrikulationsbescheinigung an der HU / *certificate of enrolment at HU*
3. Eine Bescheinigung (Transcript/Track Record) über den erfolgreichen Abschluss der vorgegebenen Leistungsanforderungen bei der Zulassung in einem strukturierten Promotionsprogramm / *certificate (transcript/track record) of successful accomplishment of the performance qualifications required for admission to a doctoral program*
4. Ggf. Nachweis über die zusätzlich erbrachten Studienleistungen gemäß § 3 (3) der Promotionsordnung der Philosophischen Fakultät III vom 09.02.2012 / *if applicable, proof of additional study credits according to § 3 (3) of the doctoral regulations of the Faculty of Philosophy III of 12/2/9*
5. Ggf. eine Auflistung der veröffentlichten wissenschaftlichen Schriften der Antragstellerin/des Antragsstellers *list of published academic papers of the applicant*
6. Gemäß § 8 (3a) fünf Exemplare der Dissertation in Papierform sowie gegebenenfalls Bestandteile der Dissertation in einer anderen medialen Form oder gem. §8 (3b) eine kumulative Arbeit sowie jeweils eine elektronische Version / *according to § 8 (3a) five printed copies of the dissertation and, if necessary, parts of the dissertation in other media or, according to § 8 (3b) a cumulative work, with one electronic version of each.*
7. Vom Betreuer/der Betreuerin unterschriebener Vorschlag für den Zweitgutachter/ die Zweitgutachterin und ggf. weitere Gutachterinnen oder Gutachter sowie für die weiteren Mitglieder der Promotionskommission (ein Hochschullehrer/Hochschullehrerin oder Privatdozent/Privatdozentin; ein promovierter Mittelbauvertreter/Mittelbauvertreterin; ein Student/eine Studentin) / *proposal, signed by the supervisor, for a second examiner and, if necessary, other examiners as well as for other members of the examination board (one full professor or „PrivatdozentIn“; one member of staff holding a doctoral degree; one student)*
8. Eine schriftliche Erklärung, dass die Dissertation auf der Grundlage der angegebenen Hilfsmittel selbständig angefertigt worden ist / *a written statement confirming the originality of the thesis and that it is only based on the resources explicitly mentioned*)
9. Eine schriftliche Erklärung darüber, dass der Bewerber/die Bewerberin nicht an der HU oder anderwärts bereits einen Promotionsantrag gestellt hat bzw. einen entsprechenden Doktorgrad besitzt (*a written statement confirming that the applicant has not already applied for a doctoral project at HU or at another university or already owns a doctoral degree*)
10. Eine schriftliche Erklärung darüber, dass der Bewerber/die Bewerberin die dem angestrebten Verfahren zugrundeliegende Promotionsordnung zur Kenntnis genommen hat (*a written statement confirming that the applicant has noted the Doctoral Guidelines underlying the process.*)

Die vollständigen Unterlagen haben am: dem Prüfungsbüro der Kultur-, Sozial- und Bildungswissenschaftlichen Fakultät vorgelegen:
The completed documents were submitted (date) to the examination office of the Faculty:

.....
(Stempel und Unterschrift Bearbeiter/in Promotionen)
(Stamp and signature person dealing with doctoral projects)